

American Systems Sp. z o.o.

ul. Młyńska 12

61-730 Poznań

(Uczestnik)

II. Pytania do uczestników wstępnych konsultacji rynkowych

Uczestnik proszony jest o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania. Odpowiedzi mogą być krótkie lub rozbudowane – w zależności od potrzeb. Można załączyć materiały dodatkowe (np. diagramy, specyfikacje, linki do referencji).

1. WCAG 2.2 – technologie, narzędzia, doświadczenia

Pytanie:

Jakie technologie i rozwiązania rekomendują Państwo do zapewnienia zgodności interfejsu użytkownika z WCAG 2.2 AA w systemach bibliotecznych? Czy istnieją narzędzia usprawniające wdrożenie i utrzymanie dostępności na tym poziomie?

Odpowiedź:

[Redacted answer content]

Rekomendujemy aktualizację walidatora WCAG do nowszej wersji narzędzia:

<https://github.com/dequelabs/axe-core-gems>

Narzędzie to zapewnia możliwość automatycznej walidacji WCAG 2.2 AA, które będzie podstawą dla implementacji wyższej wersji zgodności.

Opis narzędzia: <https://github.com/dequelabs/axe-core?tab=readme-ov-file#the-accessibility-rules>

Axe-core has different types of rules, for WCAG 2.0, 2.1, 2.2 on level A, AA and AAA as well as a number of best practices that help you identify common accessibility practices like ensuring every page has an h1 heading, and to help you avoid "gotchas" in ARIA like where an ARIA attribute you used will get ignored. The complete list of rules, grouped WCAG level and best practice, can be found in doc/rule-descriptions.md.

With axe-core, you can find on average 57% of WCAG issues automatically. Additionally, axe-core will return elements as "incomplete" where axe-core could not be certain, and manual review is needed.

Ponadto rekomendujemy, aby proces implementacji oparty był o dobre praktyki [ARIA Authoring Practices Guide](#).

Proponowane narzędzia do weryfikacji zgodności z WCAG oraz utrzymania dostępności na właściwym poziomie:

- axe-core-gems
- Google Lighthouse
- WAVE (WebAIM)

W3C utrzymuje oficjalną listę narzędzi do oceny zgodności: <https://www.w3.org/WAI/test-evaluate/tools/list/>. Warto się z nią zapoznać przy wyborze narzędzi do weryfikacji.

[Redacted]

- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]

[Redacted]

2. Integracja z Węzłem Krajowym (login.gov.pl / mObywatel)

Pytanie:

Jakie rozwiązania umożliwiają bezpieczną i efektywną integrację systemu bibliotecznego z Węzłem Krajowym przy zachowaniu obecnego SSO opartego na Keycloak? Na co zwrócić uwagę przy takiej integracji (np. wydajność, bezpieczeństwo, doświadczenia użytkownika)?

Odpowiedź:

[Redacted]

- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]

[Redacted]

Przy integracji warto będzie skorzystać z ogólnodostępnych instrukcji dostarczanych przez Rząd.

<https://www.gov.pl/attachment/3d21beab-aa2e-426b-90f8-2fa300916891>

<https://mc.bip.gov.pl/interoperacyjnosc-mc/wezel-krajowy-dokumentacja-dotyczaca-integracji-z-wezlem-krajowym.html>

[Redacted text block]

3. MARC21, Kronik@, integrację z repozytoriami

Pytanie:

Jakie są najlepsze praktyki implementacji pełnej obsługi formatu MARC21 oraz integracji z repozytorium Kronik@ i podobnymi systemami? Czy rekomendują Państwo konkretne narzędzia lub biblioteki do konwersji i mapowania metadanych (MARC21 ⇔ RDF/JSON-LD itp.)?

Odpowiedź:

Implementacja pełnej obsługi formatu MARC21 powinna być poprzedzona szczegółową analizą. [Redacted text]:

- [Redacted text]
- [Redacted text]
- [Redacted text]
- [Redacted text]
- [Redacted text]
- [Redacted text]

Podstawą przy właściwej implementacji powinna być oficjalna [strona Biblioteki Kongresu](#). Jest to oficjalna strona twórców formatu, gdzie każdy jego element jest szczegółowo opisany wraz z przykładami użycia i zastosowaniem.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

Proponujemy, aby implementacja przebiegała przy wsparciu metodyki projektowej zwinnej (Agile), [REDACTED]

[REDACTED]

Portal Kronik@ udostępnia [instrukcje](#) użytkownika dla instytucji, w której opisywany jest proces instalacji harvestera, poprzez którego pobierane są dane [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

4. OCR – model lokalny czy chmurowy?

Pytanie:

Jaki model wdrożenia OCR jest korzystniejszy z Państwa perspektywy – jako usługa chmurowa czy lokalny moduł? Jak zapewnić zgodność takiego rozwiązania z wymogami RODO i standardem PDF/A? Prosimy o ewentualne przykłady rozwiązań OCR dobrze sprawdzających się w polskich realiach (np. pod kątem języka polskiego i materiałów historycznych).

Odpowiedź:

[Redacted text block]

[Redacted text block]

- [Redacted list item]
- [Redacted list item]
- [Redacted list item]
- [Redacted list item]
- [Redacted list item]
- [Redacted list item]
- [Redacted list item]
- [Redacted list item]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

6. Koszty i ryzyka

Pytanie:

Jak oceniają Państwo potencjalne koszty licencji, implementacji oraz utrzymania zaproponowanych rozwiązań (OCR, AI, nowe moduły)? Jakie główne ryzyka dostrzegają Państwo w realizacji tak szerokiej modernizacji istniejącego systemu i jak można im przeciwdziałać na etapie planowania oraz wdrożenia? Jakiego rodzaju testy bezpieczeństwa rekomendujecie Państwo?

Odpowiedź:

Koszty licencji zależą od tego, czy będziemy korzystać z rozwiązań otwartych czy płatnych.

[Redacted]

[Redacted text block 1]

[Redacted text block 2]

[Redacted text block 3]

[Redacted text block 4]

[Redacted text block 5]

		<ul style="list-style-type: none"> • [REDACTED] 	[REDACTED]
		<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] 	[REDACTED]
		<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] 	[REDACTED]
		<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] 	[REDACTED]
		<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] 	[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] 	<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] 	[REDACTED]
[REDACTED]	<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] 	<ul style="list-style-type: none"> ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] ■ [REDACTED] 	[REDACTED]

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------

[REDACTED]

III. Dodatkowe rekomendacje lub uwagi uczestnika (opcjonalne)

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

! Na podstawie art. 18 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz art. 11 ust. 2 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji zastrzegam jako tajemnicę przedsiębiorstwa informacje techniczne, organizacyjne oraz kosztowe zawarte w niniejszym formularzu, w szczególności dotyczące architektury systemu, sposobu realizacji usług, zastosowanych technologii oraz kalkulacji cen. Informacje te mają wartość gospodarczą i nie są publicznie dostępne, a ich ujawnienie mogłoby naruszyć moje interesy gospodarcze.

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez Ilona Lasecka
Data: 2025.12.09 11:51:04 CET